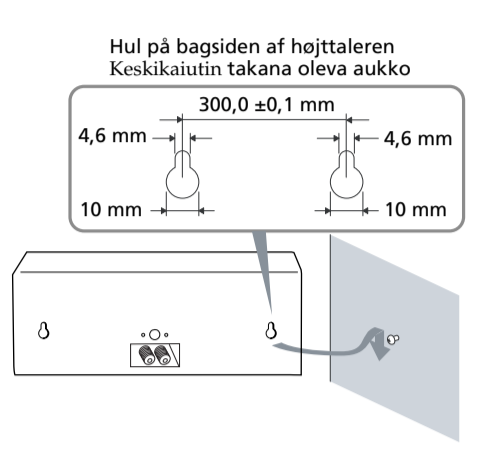
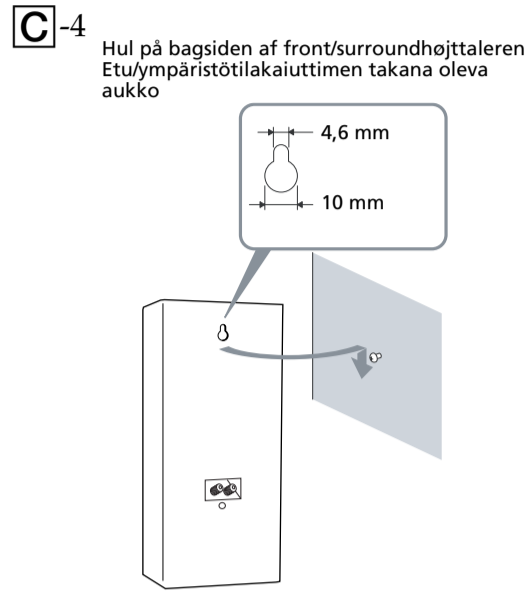
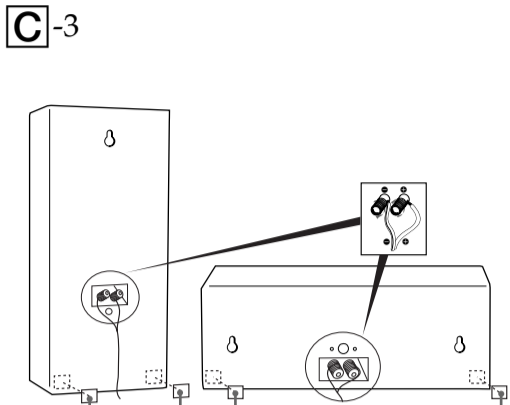
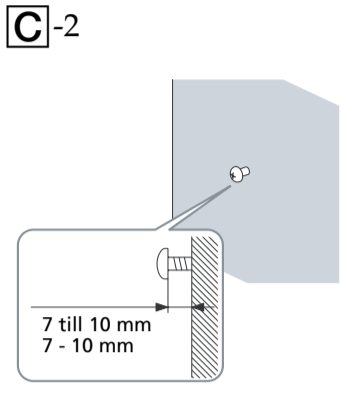
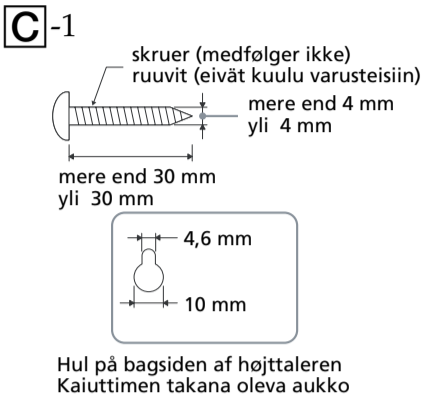
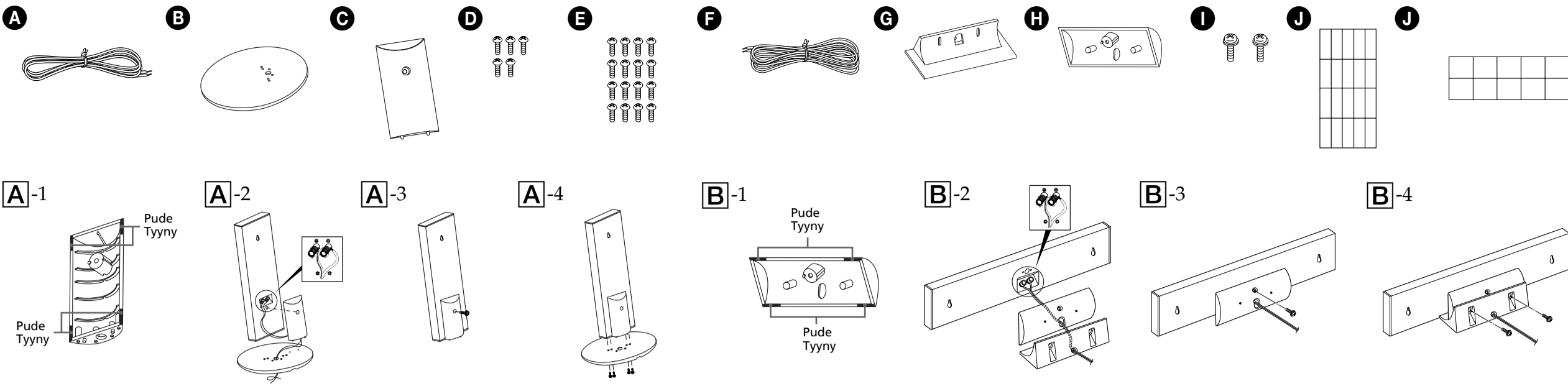




2-598-517-53(2)

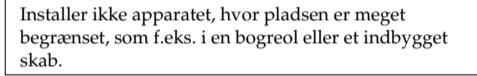


Dansk

ADVARSEL

Undlad at udsætte afsplilleren for regn eller fugt, så risiko for brand eller stød undgås.

Undlad at åbne kabinettet for at undgå elektrisk stød. Lad tekniskere foretage eventuelle reparationer. Undgå at dække apparatets ventilationsdel med aviser, duge, gardiner m.v., så der ikke opstår risiko for brand. Og undlad at placere tændte stearinlys på apparatet. Undlad at anbringe genstande fyldt med væske, f.eks. vaser, på apparatet, så risikoen for brand eller stød undgås.



Håndtering af udtjente elektriske og elektroniske produkter (Gælder for den Europæiske Union og andre europæiske lande med separate indsamlings-systemer)

Dette symbol på produktet eller emballagen angiver, at produktet ikke må behandles som husholdningsaffald. Det skal i stedet indleveres på en deponeringsplads specielt indrettet til modtagelse og oparbejdning af elektriske og elektroniske produkter. Ved at sikre at produktet bortskaffes korrekt, forebygges de eventuelle negative miljø- og sundhedsskadelige påvirkninger, som en ukorrekt affaldshåndtering af produktet kan forårsage. Genindvinding af materialer vil medvirke til at bevare naturens ressourcer. Yderligere information om genindvindingen af dette produkt kan fås hos myndighederne, det lokale renovationselskab eller butikken, hvor produktet blev købt.

Om denne brugsvejledning

SA-FT3H er 5.1-kanals højttalersystem, som består af to fronthøjttalere, to surroundhøjttalere (der er ingen centerhøjttaler og en subwoofer). Systemet understøtter Sony Digital Cinema Sound, Dolby* Pro Logic og Dolby Digital osv. og er dermed specifikt beregnet til film.

* "Dolby" og det dobbelte D-symbol er varemærker tilhørende Dolby Laboratories.

Forholdsregler

Om sikkerheden

- Kontroller, at systemets driftsspænding er identisk med den lokale netspænding, inden systemet tages i anvendelse.
- Netspændingen til dette apparat er IKKE afbrudt, slænge netledningen sidder i en stikkontakt, som er tændt - også selvom der er slukket på apparatets netafbryder.
- Tag stikket ud af stikkontakten i væggen, hvis systemet ikke skal anvendes i længere tid. Tag altid fat i stikket, aldrig i ledningen, når du tager stikket ud.
- Skulle der komme væske eller en genstand ind i systemet, afbrydes forbindelsen, og systemet undersøges af en tekniker, før det tages i anvendelse igen.
- Netledningen må kun udskiftes af et autoriseret serviceværksted.
- Installer dette system således, at netledningen hurtigt kan tages ud af stikkontakten i væggen i tilfælde af problemer.

Om anvendelsen

- Anvend ikke højttalersystemet med et kontinuerligt wattforbrug, der er større end systemets højeste indgangseffekt.
- Hvis højttalerterminalslutningernes polaritet ikke er korrekt, vil bassen blive svag og de forskellige instrumenters position uklare.
- Kontakt mellem ubeskyttede højttalerledere ved højttalerterminalerne kan resultere i kortslutning.
- Sluk for forsterkeren, inden tilslutningerne udføres, for at forhindre, at højttalersystemet tager skade.
- Lydstyrken bør ikke skrues så højt op, at lyden forvrænges.

Hvis farverne på en TV-skærm i nærheden bliver uregelmæssige

Højttalersystemet er magnetisk afskærmet, således at det kan installeres i nærheden af en TV-modtager. Dog kan dette medføre uregelmæssige farver på visse typer TV-modtagere.

Hvis uregelmæssige farver observeres...

→ Sluk for TV et, og tænd igen efter 15 til 30 minutter.

Hvis farverne stadig er uregelmæssige...

→ Anbring højttalerne længere væk fra fjernsynet.

Hvis der opstår hyletoner

Flyt om på højttalerne, eller sænk forsterkerens lydstyrke.

Om placeringen

- Anbring ikke højttalerne i en skrål stilling.
 - Anbring ikke højttalerne på et sted, hvor:
 - der er meget varmt eller koldt
 - der er støv eller snæs
 - der er meget fugtigt
 - de kan blive udsat for vibrationer
 - de kan blive udsat for direkte sol
 - Vær forsigtig, hvis højttaleren anbringes på et specialbehandlet gulv (poleret, voks- eller oliebehandlet osv.), da der kan opstå pletter eller misfarvning.
- Om rengøring
- Rengør højttalernes ydre med en blød klud, der er fugtet let med et mildt rengøringsmiddel eller vand. Anvend aldrig nogen form for ridsende klude, skurepulver eller opløsningsmidler, som for eksempel alkohol eller benzol.

Henvend dig gerne til nærmeste Sony-forhandler, hvis du har nogle spørgsmål om eller problemer med højttalersystemet.

Medfølgende tilbehør og installationsmetoder

Højttalerne i dette system kan installeres på 2 måder, nemlig med anvendelse af bordpladestativer eller installation på en væg. Det tilbehør, som er nødvendigt til hver installationsmetode, vises i oversigten herunder.

Front/Surroundhøjttalere (der er ingen forskel på front- og surroundhøjttalerne).

Medfølgende tilbehør	Installationsmetoder	Installation på væggen
Bordpladestativ	Installation på væggen	
Til fronthøjttalere		
1 Højttalerledning (3,5 m) × 2	○	○
Til surroundhøjttalere		
1 Højttalerledning (10 m) × 2	○	○
Til front/surroundhøjttalere		
1 Bordpladestativ × 4	○	
1 Bordpladestativdæksel × 4	○	
1 Skrue (M5) × 4	○	
1 Skrue (M3,5) × 16	○	
1 Pude × 16	○	
1 Bageste pude × 8		○

Centerhøjttaler

Medfølgende tilbehør	Installationsmetoder	Installation på væggen
Bordpladestativ	Installation på væggen	
1 Højttalerledning (3,5 m) × 1	○	○
1 Centerhøjttalerstativ × 1	○	
1 Centerhøjttalerstativregulator × 1	○	
1 Skrue (M5) × 1	○	
1 Skrue (M4) × 2	○	
1 Pude × 4	○	
1 Bageste pude × 2		○

Samling

Montering af bordpladestativet (A)

(Til front/surroundhøjttalere)

- 1 Monter puden **A** på bordpladestativdækslet **C**.
- 2 Før højttalerledningen **A** gennem hullerne på bordpladestativfoden **B** og bordpladestativdækslet **C** og slut den til højttaleren.
- 3 Fastgør bordpladestativdækslet **C** til højttaleren ved hjælp af M5-skruerne **D**.
- 4 Fastgør bordpladestativfoden **B** til bordpladestativdækslet **C** ved hjælp af M3,5-skruerne **E**.

Montering af centerhøjttalerstativet (B)

(Til centerhøjttalere)

- 1 Monter puden **A** på centerhøjttalerstativregulatoren **D**.
- 2 Før højttalerledningen **A** gennem hullerne på centerhøjttalerstativfoden **B** og centerhøjttalerstativregulatoren **D** og slut den til centerhøjttaleren.
- 3 Fastgør centerhøjttalerstativregulatoren **D** til centerhøjttaleren med M5-skrue **E**.
- 4 Fastgør centerhøjttalerstativfoden **B** til centerhøjttalerstativregulatoren **D** med M4-skrue **F**.

Montering af højttalerne på væggen (C)

Det er muligt at montere højttalerne på væggen.

- 1 Anvend skrue (medfølger ikke), som passer til huller på bagsiden af hver højttaler.
- 2 Skru skrue **A** i væggen. Skruerne bør stikke 7 til 10 mm frem.
- 3 Slut højttalerledningen til højttalerterminalen, og monter derefter den medfølgende bageste pude **B** på højttaleren.
- 4 Hæng højttalerne op på skrue **A**.

Bemærk

- Anvend skrue, som er velegnet til vægmaterialet og væggen styrke. Eftersom en gipsplade er særlig skrøbelig, skal skrue skrues godt i en bjælke og fastgør dem derefter på væggen. Monter højttalerne på en lodret og flad væg, som er forsterket.
- Kontakt en isenkræmmer eller en installatør og få råd om vægmaterialet og hvilken skrue, der skal anvendes.
- Sony er ikke ansvarlig for ulykker eller beskadigelse, som er et resultat af fejlagtig installation, en væg, som er for svag, eller fejlagtig iskrurning af skrue, naturligvis ikke.

Suomi

VAROITUS

Tulipalo- ja sähköiskuvaaran vuoksi **älä** saata laitetta altttiaksi satelleille tai kosteudelle. Sähköiskun välttämiseksi **älä** avaa laitteen koteloa. Ota tarvittaessa yhteys valtuutettuun huoltoon. **Älä** peitä laitteen tuuletusaukkoja esimerkiksi sanomalehdellä, liinalla tai verhoilla, jotta välätät tulipalon vaaran. **Älä** myöskään aseta palavaa kynttilää laitteen päälle. **Älä** sijoita laitteen päälle maljakkoo tai muita nesteitä sisältäviä esineitä, jotta välätät tulipalo- ja sähköiskuvaaran.

Älä asenna laitetta ahtaaseen paikkaan, kuten kirjahyllyn umpinaiseen osaan tai seinään upotettuun kaappiin.

Käyttöä poistunut sähkö- ja elektroniikkalaitteen hävitys (Euroopan Unioni ja muiden Euroopan maiden keräysjärjestelmä)

Symboli, joka on merkitty Tuotteeseen tai sen pakkaukseen, osoittaa, että tätä tuotetta ei saa käsitellä talousjätteinä. Tuote on sen sijaan luovutettava sopivaan sähkö- ja elektroniikkalaitteiden kierrätyksestä huolehtivaan keräyspisteeseen. Tämän tuotteen asianmukaisen hävittämisen varmistamisella autetaan estämään sen mahdolliset ympäristöön ja terveyteen kohdistuvat haittavaikutukset, joita voi aiheutua muussa tapauksessa tämän tuotteen epäasianmukaisesta jätekasittelystä. Materiaalien kierrätys säästää luonnonvaroja. Tarkempia tietoja tämän tuotteen kierrättämisestä saa paikallisesta kunnantoimistosta.

Tästä käyttöohjeesta

SA-FT3H on 5.1 kanavainen kaiutinjärjestelmä, joka koostuu kahdesta etukaiutimesta, kahdesta ympäristötiiakaiutimesta (ei eroa etu- ja ympäristötiiakaiuttimien välillä), yhdestä keskikaiutimesta ja yhdestä apuabassokaiutimesta. Se tukee esimerkiksi Sony Digital Cinema Sound, Dolby* Pro Logic ja Dolby Digital -järjestelmiä ja on tarkoitettu elokuvien äänenostoitoon.

* "Dolby" ja kaksois-D-symboli ovat Dolby Laboratories tavaramerkkejä.

Varotoimet

Turvallisuudesta

- Ennen kuin aloitat järjestelmän käytön, varmista, että sen käyttöjännite on sama kuin paikallinen verkkojännite.
- Jos laitteen verkkojohto on liitettyä pistorasiaan, laite on edelleen kytkettyä sähköverkkoon, vaikka siitä olisikin katkaistu virta virtakytkimellä.
- Irrota laite seinäpistorasiasta, jos laitetta ei aiota käyttää pitkään aikaan. Irrota johto tarttumalla kiinni pistokkeesta. **Älä** koskaan vedä itse johdosta.
- Jos järjestelmän sisään putoaa tai kaatuu jotakin, irrota virtajohto ja tarkastuta laite ammattihenkilöllä ennen kuin jatkat sen käyttöä.
- Verkkajohto on vaihdattettava alan liikkeessä.
- Asenna tämä järjestelmä niin, että virtajohto voidaan irrottaa seinäpistorasiasta heti, jos esiintyy ongelmia.

Käytöstä

- Vältä kaiutinjärjestelmän jatkuva käyttö sellaisella vattimäärällä, joka ylittää järjestelmän tulotehon.
- Jos kaiutinliitäntöjen napaisuus ei ole oikein, säilyt ovat heikot ja instrumenttien sijainti epäselvä.
- Jos kaiutinjohtojen paljaat osat koskettavat toisiaan kaiutinliitännässä, seurauksena saattaa olla oikosuhtu.
- Katkaise ennen liitäntöjen suorittamista vahvistimesta virta, jotta kaiutinjärjestelmä ei vahingoitu.
- **Älä** nosta äänenvoimakkuutta niin suureksi, että ääni säröytyy.

Jos läheisen TV-vastaanottimen kuvassa näkyy värähiiröitä

Kaiutinjärjestelmä on eristetty magneettisesti, jotta se voidaan sijoittaa TV-vastaanottimen läheisyyteen. Tietyin tyyppisillä TV-vastaanottimilla värähiiröitä saattaa silti esiintyä.

Jos värähiiröitä esiintyy...

→ Katkaise televisiossa virta, odota 15 - 30 minuuttia ja kytke televisioon virta uudelleen.

Jos värähiiröitä esiintyy yhä...

→ Aseta kaiuttimet kauemmas TV-vastaanottimesta.

Jos esiintyy akustista kiertoa

Muuta kaiuttimien paikkaa tai pienennä vahvistimen äänenvoimakkuutta.

Sijotuksesta

- **Älä** sijoita kaiuttimia kaltevaan asentoon.
- **Älä** sijoita kaiuttimia seuraavanlaisiin paikkoihin:
 - erittäin kuumiin ja kylmiin paikkoihin
 - pölyisiin tai likaisiin paikkoihin
 - hyvin kosteisiin paikkoihin
 - paikkoihin, joissa on värinä
 - paikkaan, johon paistaa aurinko
- Ole varovainen, jos sijoitat kaiuttimen erikoiskäsitellylle (esimerkiksi vahattulle, kiillotetulle tai öljyllä) lattialle, koska tällöin voi syntyä tahroja tai värjäytymä.

Puhdistuksesta

Puhdistu kaiuttimien pinnat pehmeällä kankaalla, joka on kostutettu mietoan pesuaineliuokseen tai veteen. **Älä** käytä hankaaiva puhdistuslappuja, pulvereita tai liuottimia, kuten alkoholia tai bensiiniä.

Jos kaiutinjärjestelmän suhteen esiintyy kysyttävää tai ongelmia, pyydämme ottamaan yhteyden lähimpään Sony-jälleenmyyjään.

Vakiovarusteet ja asennustavat

Tämän järjestelmän kaiuttimet voidaan asentaa 2 tavalla joko käyttämällä pöydän päälle asetettavia tukia tai asentamalla seinälle. Alla olevissa taulukoissa on näytetty kummassakin asennustavassa tarvittavat varusteet.

Etu/ympäristötiiakaiuttimet (Ei eroa etu- ja ympäristötiiakaiuttimien välillä)

Vakiovarusteet	Asennustavat	
	Pöydälle asetettava tuki	Asennus seinälle
Etukaiuttimille		
1 Kaiutinjohto (3,5 m) × 2	○	○

ympäristötiiakaiuttimille

1 Kaiutinjohto (10 m) × 2	○	○
---------------------------	---	---

Etu/ympäristötiiakaiuttimille

1 Pöydälle asetettavan tuen alusta × 4	○	
1 Pöydälle asetettavan tuen suojuksen × 4	○	
1 Ruuvit (M5) × 4	○	
1 Ruuvit (M3,5) × 16	○	
1 Tyyny × 16	○	
1 Takalevy × 8		○

Keskikaiutin

Vakiovarusteet	Asennustavat	
	Pöydälle asetettava tuki	Asennus seinälle
1 Kaiutinjohto (3,5 m) × 1	○	○
1 Keskikaiuttimen telineen alusta × 1	○	
1 Keskikaiuttimen telineen säädin × 1	○	
1 Ruuvit (M5) × 1	○	
1 Ruuvit (M4) × 2	○	
1 Tyyny × 4	○	
1 Takalevy × 2		○

Kokoaminen

Pöydälle asetettavan tuen kiinnitys (A)

(Etu/ympäristötiiakaiuttimille)

- 1 Kiinnitä tyyny **A** pöydälle asetettavan tuen suojukseen **C**.
- 2 Kuljeta kaiutinjohto **A** pöydälle asetettavan telineen alustan **B** ja pöydälle asetettavan telineen suojuksen **C** aukkojen läpi kaiuttimeen liittämiseksi.
- 3 Kiinnitä pöydälle asetettavan telineen suojuksen **C** kaiuttimeen M5 ruuveilla **D**.
- 4 Kiinnitä pöydälle asetettavan telineen alusta **B** pöydälle asetettavan telineen suojukseen **C** M3,5 ruuveilla **E**.

Keskikaiuttimen telineen (B) kiinnittäminen

(Keskikaiutin)

- 1 Kiinnitä tyyny **A** keskikaiuttimen telineen säätimen **H**.
- 2 Kuljeta kaiutinjohto **A** keskikaiuttimen telineen alustan aukkojen **G** ja keskikaiuttimen telineen säätimen **H** läpi ja liitä se keskikaiuttimeen.
- 3 Kiinnitä keskikaiuttimen telineen säädin **H** keskikaiuttimen M5 ruuveilla **D**.
- 4 Kiinnitä keskikaiuttimen telineen alusta **G** keskikaiuttimen telineen säätimen **H** M4 ruuveilla **I**.

Kaiuttimien asennus seinälle (C)

Kaiutin voidaan asentaa seinälle.

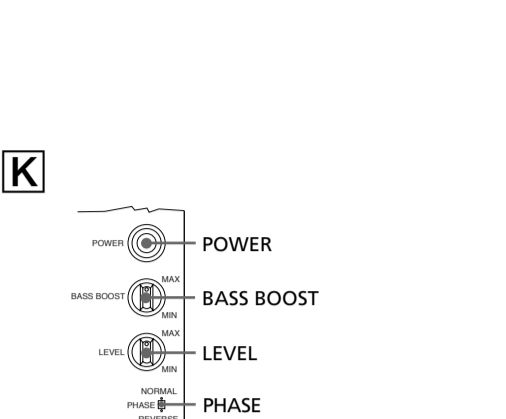
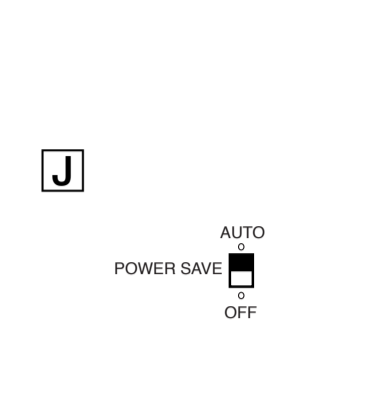
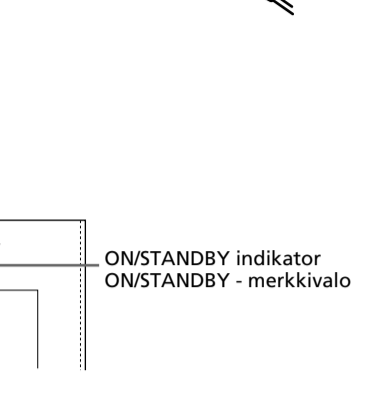
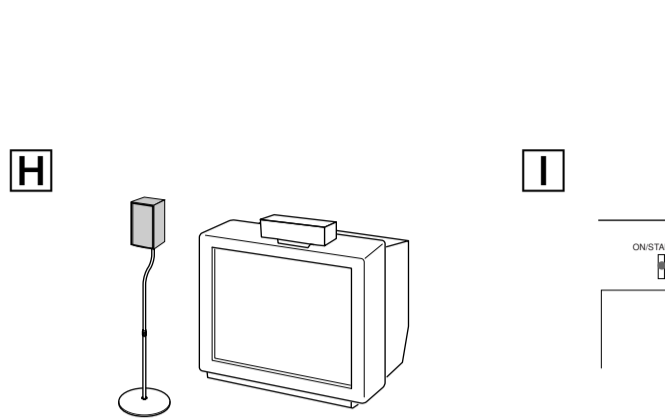
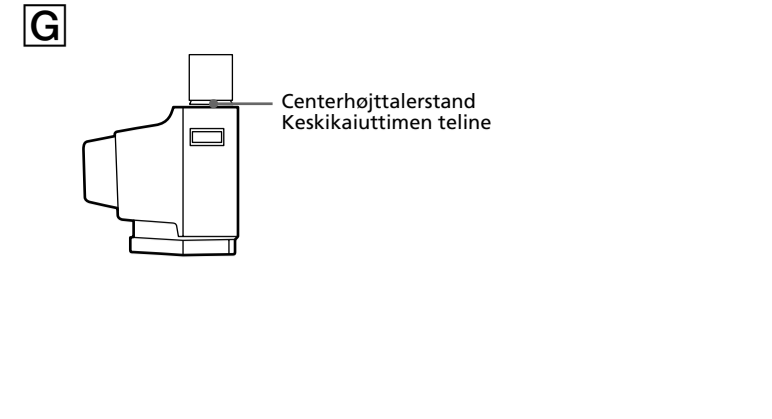
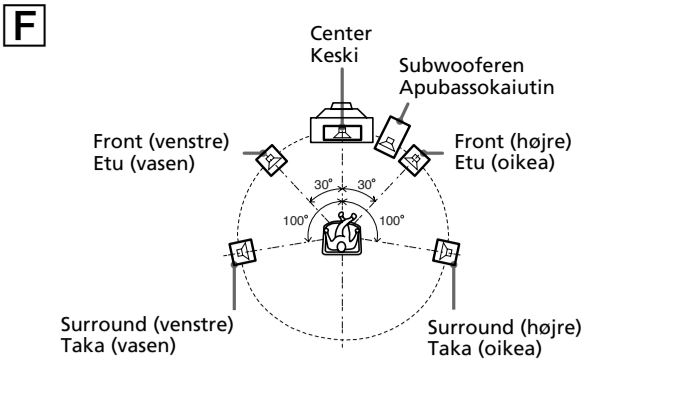
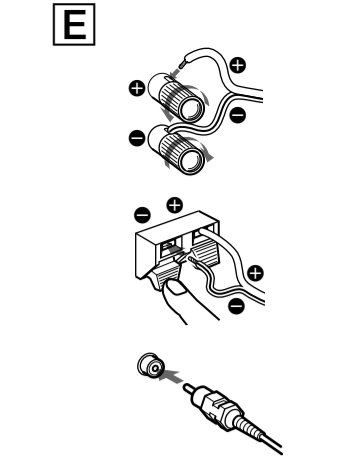
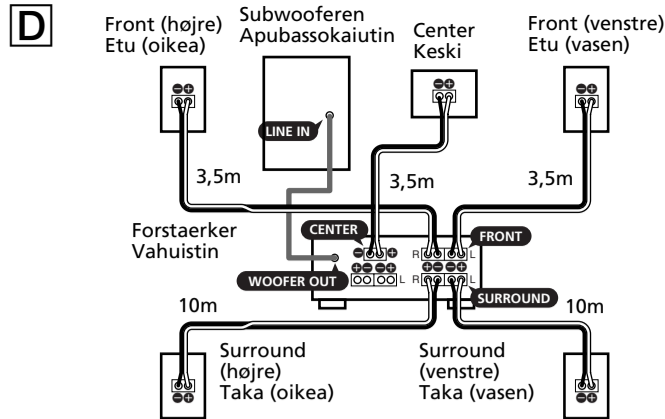
- 1 Hanki ruuvit (eivät kuulu varusteisiin), jotka sopivat kunkin kaiuttimen takana olevaan aukkoon.
- 2 Kiinnitä ruuvit seinään. Ruuvien tulee työntyä esiin 7 - 10 mm.
- 3 Liitä kaiutinjohto kaiutinliittäimeen ja kiinnitä siten varusteisiin kuuluva takalevy **C** kaiuttimeen.
- 4 Ripusta kaiuttimet ruuveille.

Huomautuksia

- Käytä sellaisia ruuveja, jotka sopivat seinän materiaaleille ja vahvuudelle. Vanerilevyistä tehty seinä on hyvin heikko, joten kiinnitä ruuvit listaan ja kiinnitä lista sitten seinälle. Asenna kaiuttimet pystysuoraalle, tasiselle seinälle kohtaan, jossa seinä on vahvistettu.
- Kysy rautakaupasta tai ammattitaitoiselta asentajalta tiedot seinän materiaalista tai käytettävistä ruuveista.
- Sony ei vastaa onnettomuuksista tai vahingoista, jotka aiheutuvat virheellisestä asennuksesta, liian heikosta seinästä, virheellisestä ruuvien asennuksesta tai luonnon katastrofeista ym.

Home Theatre Speaker System

SA-FT3H



Dansk

Tilslutning af systemet

Tilslut højttalersystemet til højttalerudgangsterminalerne på en forstærker (**D**). Sørg for, at der er slukket for samtlige apparater (inklusive subwooferen), inden tilslutningerne udføres.

Bemærk (**E**)

- Sørg for, at plusterminalerne (+) og minusterminalerne (–) på højttalerne modsvarer plusterminalerne (+) og minusterminalerne (–) på forstærkeren.
- Sørg for at stramme højttalerterminalernes skruer godt, da løse skruer kan være årsag til støj.
- Forvis dig om, at samtlige tilslutninger er ordentligt udført. Kontakt mellem ubeskyttede højttalerledere ved højttalerterminalerne kan resultere i kortslutning.
- Yderligere oplysninger om tilslutningerne på forstærkersiden findes i brugsvejledningen til forstærkeren.

Tip

Sorte eller sortstribede ledninger er minus (–) i polaritet og skal tilsluttes minushøjttalerterminalerne (–).

Placering af højttalerne

Placering af hver enkelt højttaler (**F**)

Alle højttalerne bør vende mod lyttepositionen. Surroundeffekten vil blive bedre, hvis alle højttalerne anbringes i samme afstand fra lyttepositionen. Anbring fronthøjttalerne i en passende afstand til venstre og højre for fjernsynet. Anbring subwooferen på den ene side af fjernsynet. Anbring centerhøjttaleren i midten ovenpå TV-moddageren.

Placeringen af baghøjttalerne afhænger i høj grad af rummets form. Surroundhøjttalerne kan anbringes en smule bag lyttepositionen.

Anbringelse af centerhøjttaleren (**G**)

Anbring centerhøjttaleren sikkert ovenpå fjernsynet og sørg for, at den står helt plant. Husk at anvende det medfølgende højttalerstativ under højttaleren.

Anbringelse af højttaleren med brug af højttalerstativer (**H**)

For at opnå større fleksibilitet ved placeringen af højttalerne, anvendes WS-FV11, WS-FV20, WS-FV10C, WS-FV10D, WS-WV10D højttalerstativet (kan kun fås i visse lande).

Bemærk

- Når du anvender højttalerstativet (ekstraudstyr), må du kke læne dig imod eller hænge på højttaleren, da dette kan bevirke, at højttaleren falder ned.
- Anbring højttaleren på en flad, vandret flade.

Indstilling af forstærkeren

Ved tilslutning til en forstærker med interne dekodere (Dolby Digital, DTS* osv.), skal du bruge opsætningsmenuerne til forstærkeren, når du skal specificere parametrene for dit højttalersystem. Se nedenslående oversigt angående de rigtige indstillinger. Vi henviser til forstærkerens brugsvejledning angående detaljer om de korrekte indstillinger.

Højttaleropsætning		
For	Indstilling	
Fronthøjttalerne	SMALL	
Centerhøjttaleren	SMALL	
Baghøjttalerne	SMALL	
Subwooferen	ON (eller YES)	

Hvis du bruger forstærkeren med justerbar overgangsfrekvens, anbefales det, at du vælger 150 Hz (eller tæt på denne værdi) som overgangsfrekvensen for front-, center- og surroundhøjttalerne.

Bemærk (**I**)



Lytning til lyden (**I**)

Skru først ned for lydstyrken på forstærkeren. Lydstyrken bør sænkes helt, inden du begynder at afspille programkilden.

- Tænd for forstærkeren, og vælg programkilden.

- Tryk på POWER på bagsiden af subwooferen. ON/STANDBY-indikatoren på subwooferen begynder at lyse grønt.

- Afspil programkilden.

Apparatet tænder og slukker automatisk — Auto tænd/sluk-funktion (J)	
Når der er tændt for subwooferen (d.v.s. når ON/STANDBY-indikatoren lyser grønt), og der ikke er noget signallinput i et par minutter, vil ON/STANDBY-indikatoren skifte til at lyse rødt, og subwooferen indstilles til effektivsøparende indstilling. Når der indgår et signal til subwooferen i denne indstilling, tænder subwooferen automatisk (auto tænd/sluk-funktion). For at koble denne funktion ud skal du skyde POWER SAVE-knappen på bagsiden til indstillingen OFF.	

Justering af subwooferen (**K**)

- Reguler lydstyrken ved at dreje på LEVEL-knappen. Indstil lydstyrken, så den passer bedst til programkilden.

- Vælg fasepolariteten. Anvend PHASE-vælgeren til at vælge fasepolariteten.

- Drej BASS BOOST i henhold til det udgangsniveau, du foretrækker. En del materiale er optaget med ekstra fremhævelse af baslyden, som man i nogle tilfælde ønsker at dæmpe. Hvis dette sker, skal du dreje BASS BOOST mod minimum.

Bemærk

- Nogle funktioner på forstærkeren til forbedring af lyden kan give forvrængning i subwooferen. Deaktiver disse funktioner, hvis en sådan forvrængning opstår.
- Hvis du ønsker en lyd af høj kvalitet, må du ikke skrue for højt op for subwoofereens lydstyrke.
- Hvis lyden forvrænges, når du aktiverer basforstærkningen fra forstærkeren (som f.eks. DBFB, GROOVE, den grafiske equalizer etc.), skal du mindske basforstærkningen og justere niveauet.
- Lad være med at øge subwoofereens lydstyrke til maksimum. Dette kan svække baslyden. Desuden kan det bevirke, at der opstår støj.
- Valg af NORMAL eller REVERSE med PHASE-vælgeren ombytter polariteten og kan give en bedre basgenivelse i visse lytteomgivelser (afhængigt af typen af fronthøjttale, subwoofereens position og indstillingen af BASS BOOTS). Det kan også ændre udvidelsen og teathedens af lyden og påvirke fommelsen af lydfeltet. Vælg den indstilling, som giver den foretrukne lyd, når du lytter i din normale lytteposition.

Fejlfinding

Se efter i nedenstående liste, og følg rådene for afhjælpning af problemerne, hvis der skulle opstå problemer med dit højttalersystem. Kontakt din Sony-forhandler, hvis problemet varer ved.

Der er ingen lyd fra højttalerne.

- Kontroller, at tilslutningerne er korrekt udført.
- Kontroller, at forstærkerens lydstyrke er øget til det rigtige niveau.
- Kontroller, at programkildevælgeren på forstærkeren er indstillet for den rigtige kilde.
- Kontroller, om hovedtelefonerne er tilsluttet. Hvis det er tilfældet, skal de tages ud af forbindelsen.

Der er forvrængning i lyden fra subwooferen.

- Kontroller, om der er aktiveret nogle lydforstærkende funktioner på forstærkeren. Deaktiver dem, hvis det er tilfældet.

Der er brum eller støj i lyden fra højttalerne.

- Kontroller, at alle tilslutningerne er korrekt udført.
- Kontroller, at ingen af lydkomponenterne står for tæt på TV-mottageren.

Der er pludselig ingen lyd.

- Kontroller, at alle tilslutningerne er korrekt udført. Kontakt mellem ubeskyttede højttalerledere ved højttalerterminalerne kan resultere i kortslutning.

Specifikationer

SA-FT3H SS-FRF3H (Til front/surroundhøjttalerne)	
Højttalersystem	2-vejs, magnetisk afskærmet Bashøjttaler: 10 cm, keglemembran-type Diskanthøjttaler: 2,5 cm, balanceret dome-type
Højttalerenheder	Basrefleks 8 ohm
Kabinet-type	110 W
Nominel impedans	84 dB (1 W, 1 m)
Belastningskapacitet	140 Hz - 50.000 Hz
Maks. indgangseffekt:	Ca. 120 × 360 × 32 mm
Følsomhedsniveau	Ca. 120 × 372 × 32 mm
Frekvensområde	(Fodens diameter: 190 mm)
Mål (b/h/d) med bordpladestativ	Ca. 0,9 kg
Vægt med bordpladestativ	Ca. 0,95 kg
SS-CNF3H (Centerhøjttaler)	
Højttalersystem	2-vejs, magnetisk afskærmet
Højttalerenheder	Bashøjttaler: 8 cm (×2), keglemembran-type Diskanthøjttaler: 2,5 cm, balanceret dome-type Basrefleks 8 ohm
Kabinet-type	110 W
Nominel impedans	84 dB (1 W, 1 m)
Belastningskapacitet	150 Hz - 50.000 Hz
Maks. indgangseffekt:	Ca. 430 × 88 × 32 mm
Følsomhedsniveau	Ca. 430 × 98 × 66 mm
Frekvensområde	Ca. 0,85 kg
Mål (b/h/d) med bordpladestativ	Ca. 0,9 kg
Vægt med bordpladestativ	
SA-WFT3 (subwooferen)	
Højttalersystem	Aktiv subwooferen, magnetisk afskærmet
Højttalerenheder	Bashøjttaler: 15 cm (×2), keglemembran-type
Kabinet-type	Akustisk ladet basrefleksområde
Gengivelsesfrekvensområde	28 Hz - 200 Hz
Kontinuerlig sinuseffekt (RMS-effektivværdi)	150 W (6 omh 100 Hz, 10% total harmonisk forvrængning)
Indgange	
LINE IN (indgangsjackstik)	
Generelt	
Strømforsyning	120 V AC, 60 Hz
Model til Nordamerika:	230 V AC, 50/60 Hz
Model til Europa:	220 ~ 230 V AC, 50/60 Hz
Andre modeller:	80 W
Effektforbrug:	0,3 W (standbyindstilling)
Mål (b/h/d) Vægt	Ca. 182 × 477 × 353 mm
	Ca. 12 kg

Medfølgende tilbehør	
Højttalerledning (3,5 m) (3)	
Højttalerledning (10 m) (2)	
Lyd-kabel (1)	
Bordpladestativfod (4)	
Bordpladestativdæksel (4)	
Centerhøjttalerstativfod (1)	
Centerhøjttalerstativregulator (1)	
Pude (20)	
Bageste pude (10)	
Skruer (M5) (5)	
Skruer (M4) (2)	
Skruer (M3,5) (16)	

Design og specifikationer kan ændres uden varsel.

Suomi

Järjestelmän liittäminen

Liitä kaiutinjärjestelmä vahvistimen kaiuttimien lähtöliittimiin (**D**). Varmista, että kaikkien laitteiden (apubassokaiutin mukaan luettuna) virta on katkaistu ennen kuin aloitat liittäntöjen tekemisen.

Huomautuksia (**E**)

- Varmista, että kaiuttimien plus- (+) ja miinusliittimet (–) tulevat vahvistimen vastaaviin plus- (+) ja miinusliittimiin (–).
- Kiristä kaiutinliittimien ruuvit tiukasti, sillä löysät ruuvit saattavat aiheuttaa kohinaa.
- Varmista, että olet liittänyt kaikki johdot pitävästi. Jos kaiutinjohtojen paljaat osat koskettavat toisiaan kaiutinliittämissä, seurauksena saattaa olla oikosulku.
- Katso vahvistimen käyttöohjeista tarkat tiedot liittäminen tehtävistä liittänoista.

Vihje

Mustat tai mustaraidalliset johdot ovat napaisuudeltaan miinusjohtoja (–), ja ne on liitettävä kaiutinliittäntöjen miinusliittimiin (–).

Kaiuttimien sijoittaminen

Kunkin kaiuttimien sijoitus (**F**)

Kunkin kaiuttimen tulee olla suunnattu kuuntelupaikkaan. Äänen tilavaikutelma on tehokkain, kun kaikki kaiuttimet on sijoitettu samalle etäisyydelle kuuntelupaikasta. Aseta etukaiuttimet sopivalle etäisyydelle TV-vastaanottimen vasemmalle ja oikealle puolelle. Aseta apubassokaiutin television jommallekummalle puolelle. Aseta keskikaiutin TV-vastaanottimen päälle keskelle. Takakaiuttimien sijoitus riippuu suuresti huoneesta. Ympäristötilakauttimet voidaan sijoittaa hieman kuuntelupaikan taakse.

Keskikaiuttimien sijoittaminen (**G**)

Sijoita keskikaiutin hyvin TV-vastaanottimen päälle ja varmista, että se on suorassa. Käytä varusteisiin kuuluvaa kaiutintelineitä kaiuttimen pohjassa.

Kaiuttimien säätö käyttämällä erilisiä kaiutintelineitä (**H**)

Jotta kaiuttimet voitaisiin sijoittaa entistä joustavammin, käytä erillisiä WS-FV11, WS-FV20, WS-FV10C, WS-FV10D, WS-WV10D kaiutintelineitä (saatavilla vain tietyissä maissa).

Huomautuksia

- Kun käytät erillisiä kaiutintelineitä, älä kallista tai ripusta kaiutinta, sillä se saattaa pudota.
- Aseta kaiutin tasaiselle vaakasuoralle pinnalle.

Vahvistimen asetusten määrittäminen

Jos liität kaiuttimet vahvistimeen, jossa on sisäinen dekoderi (esimerkiksi Dolby Digital tai DTS**), määritä kaiutinasetusket vahvistimen asetusvalikkojen avulla. Katso oikeat säädöt alla olevasta taulukosta. Katso tarkat säätöohjeet vahvistimen käyttöohjeista.

Kaiuttimien säätö	
Kaiuttimet	Säädä asento
Etukaiuttimet	SMALL
Keskikaiutin	SMALL
Takakaiuttimet	SMALL
Apubassokaiutin	ON (tai YES)

Jos käytät vahvistinta, jossa on säädettävä jakotaajuus, sinun kannattaa valita etu-, keski- ja takakaiuttimien jakotaajudeksi 150 Hz (tai sitä lähellä oleva arvo).

** "DTS" ja "DTS Digital Surround" ovat Digital Theater Systems, Inc:n rekisteröityjä tavaramerkkejä.

Äänen kuuntelu (**I**)

Säädä ensin vahvistimen äänenvoimakkuus minimiin. Äänenvoimakkuus on säädettävä minimiin ennen kuin ohjelmalahteen soitto aloitetaan.

- Kytke virta vahvistimeen ja valitse ohjelmälähde.

- Paina painiketta POWER apubassokaiuttimen takaseinästä. Apubassokaiuttimen merkivalo ON/STANDBY syytyy palamaan vihreänä.

- Soita ohjelmälähdettä.

Virta kytkeytyy ja katkeaa automaattisesti — automaattisen virran kytkentä/katkaisu (J)	
Kun apubassokaiuttimen virta on kytketty (ON/STANDBY merkivalo siis palaa vihreänä) eikä signaalitulooa ole muutamaan minuuttiin, ON/STANDBY merkivalo muuttuu punaiseksi ja apubassokaiutin kytketty virran säätömuodolle. Jos signaali tulee apubassokaiuttimeen sen ollessa tässä tilassa, apubassokaiuttimen virta kytkeytyy automaattisesti (automaattisen virran kytkentä/katkaisu). Tämä toiminto voidaan kytkeä pois päältä asettamalla takaseinä kytkin POWER SAVE asentoon OFF.	

Apubassokaiuttimen säätö (**K**)

- Säädä äänenvoimakkuus kääntämällä säädintä LEVEL. Säädä äänenvoimakkuus sopivaksi oman mieltymyksesi ja ohjelmalahteen mukaan.

- Valitse vaiheen napaisuus. Käytä vaihe napaisuus käyttämällä PHASE-valitsinta.

- Käännä BASS BOOST niin, että lähtötao on mieleinen. Jotkut nauhoitukset on tehty korostamalla bassoääntä voimakkaasti, mikä saattaa olla joskus ärsyttävää. Jos näin on, käännä säädintä BASS BOOST minimiasentoon päin.

Huomautuksia	
• Jotkut vahvistimen äänen korostustoiminnot saattavat aiheuttaa säröjä apubassokaiuttimeen. Jos säröjä esiintyy, katkaise äänen korostustoiminnot pois toiminnasta.	
• Jotta ääni kuuluisi hyvälaatuisena, älä säädä apubassokaiuttimen äänenvoimakkuutta liian suurelle.	
• Älä käännä apubassokaiuttimen äänenvoimakkuutta maksimiin. Se saattaa heikentää bassoäänenlaatua. Lisäksi saattaa kuulua ylimääräistä kohinaa.	
• Asennon NORMAL tai REVERSE valinta PHASE-valitsimella kääntää napaisuuden päinvastaiseksi ja saattaa antaa paremman bassotoiston tietyissä kuunteluympäristöissä (riippuen etukaiuttimien tyyppistä, apubassokaiuttimen sijainnista ja BASS BOOST -säädöstä.) Se saattaa myös muuttaa äänen levinneisyyttä ja kireyttä ja vaikuttaa äänikenttään. Valitse sellainen säätö, joka antaa mieleisen äänen kuunneltaessa tavallisessa kuuntelupaikassa.	

Huomautuksia	
• Jotkut vahvistimen äänen korostustoiminnot saattavat aiheuttaa säröjä apubassokaiuttimeen. Jos säröjä esiintyy, katkaise äänen korostustoiminnot pois toiminnasta.	
• Jotta ääni kuuluisi hyvälaatuisena, älä säädä apubassokaiuttimen äänenvoimakkuutta liian suurelle.	
• Älä käännä apubassokaiuttimen äänenvoimakkuutta maksimiin. Se saattaa heikentää bassoäänenlaatua. Lisäksi saattaa kuulua ylimääräistä kohinaa.	
• Asennon NORMAL tai REVERSE valinta PHASE-valitsimella kääntää napaisuuden päinvastaiseksi ja saattaa antaa paremman bassotoiston tietyissä kuunteluympäristöissä (riippuen etukaiuttimien tyyppistä, apubassokaiuttimen sijainnista ja BASS BOOST -säädöstä.) Se saattaa myös muuttaa äänen levinneisyyttä ja kireyttä ja vaikuttaa äänikenttään. Valitse sellainen säätö, joka antaa mieleisen äänen kuunneltaessa tavallisessa kuuntelupaikassa.	

Huomautuksia	
• Jotkut vahvistimen äänen korostustoiminnot saattavat aiheuttaa säröjä apubassokaiuttimeen. Jos säröjä esiintyy, katkaise äänen korostustoiminnot pois toiminnasta.	
• Jotta ääni kuuluisi hyvälaatuisena, älä säädä apubassokaiuttimen äänenvoimakkuutta liian suurelle.	
• Älä käännä apubassokaiuttimen äänenvoimakkuutta maksimiin. Se saattaa heikentää bassoäänenlaatua. Lisäksi saattaa kuulua ylimääräistä kohinaa.	
• Asennon NORMAL tai REVERSE valinta PHASE-valitsimella kääntää napaisuuden päinvastaiseksi ja saattaa antaa paremman bassotoiston tietyissä kuunteluympäristöissä (riippuen etukaiuttimien tyyppistä, apubassokaiuttimen sijainnista ja BASS BOOST -säädöstä.) Se saattaa myös muuttaa äänen levinneisyyttä ja kireyttä ja vaikuttaa äänikenttään. Valitse sellainen säätö, joka antaa mieleisen äänen kuunneltaessa tavallisessa kuuntelupaikassa.	

Vianetsintä

Jos kaiutinjärjestelmän toiminnassa esiintyy ongelmia, tarkasta seuraavassa listassa mainitut seikat ja suorita mainitut korjaustoimenpiteet tarvittaessa. Jos et saa ongelmaa ratkaistuksi, ota yhteys lähimpään Sony-jälleenmyyjään.

Kaiuttimista ei kuulu ääntä.

- Varmista, että kaikki liitännät on tehty oikein.
- Varmista, että vahvistimen äänenvoimakkuus on säädetty oikein.
- Varmista, että vahvistimen ohjelmalahteen valitsin on säädetty vastaamaan käytettävää laiteta.
- Katso, onko kuulokkeet liitetty. Jos kuulokkeet on liitetty, irrota ne.

Apubassokaiuttimen ääni on säröytynyt.

- Katso, onko vahvistimella käynnistetty jokin äänen korostustoiminnoista. Jos on, katkaise se pois päältä.

Kaiuttimien äänessä on huminaa tai kohinaa.

- Varmista, että kaikki liitännät on tehty oikein.
- Varmista, että mikään audiolaite ei ole liian lähellä TV-vastaanotinta.

Ääni pysähtyy yhtäkkiä.

- Varmista, että kaikki liitännät on tehty oikein. Jos kaiutinjohtojen paljaat osat koskettavat toisiaan kaiutinliittämissä, seurauksena saattaa olla oikosulku.

Tekniset tiedot

SA-FT3H SS-FRF3H (Etu/ympäristökaiuttimille)	
Kaiutinjärjestelmä	2-teinen, magneettisesti eristetty Bassokaiutin: 10 cm, kartiomainen Diskanttikaiutin: 2,5 cm, tasapainotettu kalottimainen
Kaiutinyksiköt	Bassorefleksi 8 ohmia
Koteloxyppi	110 W
Nimellisimpedanssi	84 dB (1 W, 1 m)
Tehtonkäsitelykapasiteetti	140 Hz - 50 000 Hz
Suurin tuloteho:	Likim. 120 × 360 × 32 mm
Herkkyystaso	Likim. 120 × 372 × 32 mm
Taajuusala	(Alustan halkaisija: 190 mm)
Mitat (l/k/s) käytettäessä pöydälle asetettavaa telineitä	Likim. 0,9 kg
Paino	käytettäessä pöydälle asetettavaa telineitä Likim. 0,95 kg
SS-CNF3H (Keskikaiutin)	
Kaiutinjärjestelmä	2-teinen, magneettisesti eristetty
Kaiutinyksiköt	Bassokaiutin: 8 cm (×2), kartiomainen Diskanttikaiutin: 2,5 cm, tasapainotettu kalottimainen
Koteloxyppi	110 W
Nimellisimpedanssi	84 dB (1 W, 1 m)
Tehtonkäsitelykapasiteetti	150 Hz - 50 000 Hz
Suurin tuloteho:	Likim. 430 × 88 × 32 mm
Herkkyystaso	Likim. 430 × 98 × 66 mm
Taajuusala	Likim. 0,85 kg
Mitat (l/k/s) käytettäessä pöydälle asetettavaa telineitä	Likim. 0,9 kg
Paino	kuuntettaessä pöydälle asetettavaa telineitä Likim. 0,9 kg

SA-WFT3 (apubassokaiutin)	
Kaiutinjärjestelmä	Aktiivinen apubassokaiutin, magneettisesti eristetty
Kaiutinyksiköt	Bassokaiutin: 15 cm (×2), kartiomainen
Kotelo	